

NOTES GÉNÉRALES:

1.

NE PAS MESURER DIRECTEMENT SUR LES PLANS.
2.

EFFECTUER UNE VISITE DES LIEUX DURANT LA PÉRIODE DE SOUMISSION ET VALIDER LES CONDITIONS LOCALES. L'ÉTAT DES LIEUX EST MONTRÉ À TITRE INDICATIF SEULEMENT.
3.

VALIDER SUR LES LIEUX TOUTES LES DIMENSIONS, PENTES ET AUTRES INFORMATIONS NÉCESSAIRE POUR L'EXÉCUTION DES TRAVAUX. LES DIMENSIONS INDIQUÉES AUX DESSINS SONT APPROXIMATIVES.
4.

VÉRIFIER LA PRÉSENCE DE TOUS LES SERVICES PUBLICS SUR LE SITE DES TRAVAUX ET PROTÉGER LES ÉQUIPEMENTS DE SERVICE PUBLIC PRÉSENTS.
5.

LES UTILITÉS PUBLIQUES DOIVENT ÊTRE VALIDÉES SUR PLACE.
6.

VÉRIFIER ET IDENTIFIER LES OBSTACLES ET LEUR POSITION AVANT DE FAIRE LES TRAVAUX.
7.

LES DIMENSIONS MENTIONNÉES AUX DESSINS CONTRACTUELS SONT EN MILLIMÈTRES, SAUF AUTREMENT INDIQUÉ.
8.

PLUSIEURS DESSINS DE RÉFÉRENCE NE SONT DISPONIBLES QU'EN FORMAT RÉDUIT OU EN COPIE DE FAIBLE QUALITÉ DE SORTE QUE L'INFORMATION PEUT Y ÊTRE DIFFICILE OU IMPOSSIBLE À LIRE. L'AGENCE PARCS CANADA (APC) NE PEUT GARANTIR QU'ELLE POSSÈDE TOUS LES DESSINS AYANT SERVI À CONSTRUIRE LES OUVRAGES ET ÉQUIPEMENTS EXISTANTS.
9.

METTRE EN PLACE DÈS LE DÉBUT DES TRAVAUX DES CLÔTURES DE CHANTIER SUR TOUT LE PÉRIMÈTRE DE L'AIRE DE MOBILISATION. TOUS LES ACCÈS VERS LA ZONE DE MOBILISATION DOIVENT ÊTRE BARRÉS ET SÉCURISÉS.
10.

ENTREPOSER LES MATÉRIAUX À UNE DISTANCE D'AU MOINS 3 MÈTRES DES MURS DU CANAL LACHINE. LES MATÉRIAUX PROVENANT DE LA DÉMOLITION DOIVENT ÊTRE ÉVACUÉS AU FUR ET À MESURE DE L'AVANCEMENT DES TRAVAUX DE DÉMOLITION.
11.

PRÉVOIR ET FOURNIR TOUS LES OUVRAGES TEMPORAIRES NÉCESSAIRES POUR LA RÉALISATION DES TRAVAUX DE FAÇON SÉCURITAIRE ET EFFICACE AINSI QUE POUR PERMETTRE LA SURVEILLANCE DES TRAVAUX.
12.

AU-BESOIN, AJOUTER DES ARMATURES DE MÊME DIAMÈTRE QUE CELLES EXISTANTES POUR COMPENSER LA PERTE D'ACIER DES BARRES DONT LA SECTION EST DIMINUÉE DE PLUS DE 30%. LES BARRES AJOUTÉES DOIVENT SE PROLONGER D'UNE LONGUEUR DE CHEVAUCHEMENT DE PART ET D'AUTRE DE LA ZONE OÙ IL Y A PERTE DE SECTION.
13.

PROTÉGER TOUS LES ARBRES, ARBUSTES ET AUTRES ÉLÉMENTS SUSCEPTIBLES D'ÊTRE ENDOMMAGÉS PAR LES TRAVAUX. AU BESOIN, DÉMANTELER ET ENTREPOSER LES ÉQUIPEMENTS TELS QUE LES LAMPADAIRES, LES TABLES OU LES GARDE-CORPS ET LES RÉINSTALLER AVANT LA FIN DES TRAVAUX.
14.

TOUS LES ÉLÉMENTS ENDOMMAGÉS PAR L'ENTREPRENEUR DEVRONT ÊTRE REMIS EN ÉTAT PAR L'ENTREPRENEUR À LA SATISFACTION DU SURVEILLANT DES TRAVAUX.
15.

AUCUN MATÉRIAU GRANULAIRE OU DÉBLAI NE DOIT ÊTRE DÉPOSÉ SUR LES OUVRAGES EXISTANTS. LES AUTRES MATÉRIAUX NE PEUVENT ÊTRE DÉPOSÉS SUR LE TABLIER D'UN OUVRAGE À MOINS D'ÊTRE SPÉCIFIQUEMENT UTILISÉ POUR LA RÉPARATION DE CET OUVRAGE. IL EST INTERDIT D'UTILISER LES STRUCTURES EXISTANTES POUR LES TRAVAUX, NOTAMENT POUR L'ENLÈVEMENT D'ÉLÉMENTS LOURDS.
16.

CONSIDÉRER QUE TOUTE PEINTURE EXISTANTE SUR LE PONT CONTIENT DU PLOMB ET CONSIDÉRER LES REBUTS PROVENANT DES TRAVAUX DE RÉPARATION DE LA STRUCTURE COMME DES MATIÈRES DANGEREUSES.
17.

LORS DE LA RÉPARATION OU DU RENFORCEMENT D'ÉLÉMENT EN ACIER, UTILISER LE MÊME PATRON DE BOULONNAGE QUE L'EXISTANT.
18.

LORS DE L'AJOUT DE PLAQUE EN ACIER SUR DES ÉLÉMENTS EXISTANTS, AJOUTER DES BOULONS AU BESOIN DE SORTE QUE L'ESPACEMENT DES BOULONS AU PÉRIMÈTRE DE L'ÉLÉMENT AJOUTÉ SOIT D'AU PLUS 125 mm.

a. DISTANCE MINIMALE DE LA RIVE : 38 mm
19.

AVANT LA FABRICATION DES NOUVEAUX ÉLÉMENTS EN ACIER, VALIDER LE PATRON DE BOULONNAGE DES ÉLÉMENTS EXISTANT, INCLUANT LE NOMBRE, LA LOCALISATION ET LE DIAMÈTRE DES BOULONS.
20.

LE PERÇAGE AU CHALUMEAU EST INTERDIT.
21.

TOUS LES TROUS DOIVENT ÊTRE PERCÉS AVEC PRÉCISION PERPENDICULAIREMENT À LA SURFACE.
22.

LES AJUSTEMENTS AUX TROUS EXISTANTS DOIVENT ÊTRE FAIT PAR ALÉSAGE MÉCANIQUE. L'ALÉSAGE DE PLUS DE 2 mm EST PROSCRITE.
23.

TOUS LES RIVETS OU BOULONS EXISTANTS À ENLEVER DEVRONT ÊTRE REMPLACÉS PAR DES BOULONS #3/4" S.I.C.
24.

LORS DE LA RECONSTRUCTION PARTIELLE DE CHASSE-ROUES ET LORSQUE LA PLAQUE DE RECOUVREMENT EN ACIER NE DOIT PAS ÊTRE RÉINSTALLER, INSTALLER LE COFFRAGE DE SORTE QUE LA SURFACE FINIE DU BÉTON SOIT DANS LE MÊME PLAN QUE LA SURFACE DU CHASSE-ROUES EXISTANT DE PART ET D'AUTRE DE LA RÉPARATION.

MATÉRIAUX:

1.

FOURNIR TOUS LES MATÉRIAUX À L'ÉTAT NEUF.
2.

ACIER DE CONSTRUCTION :

a. NORME CSA-G40.21, NUANCE 300W. GALVANISÉ.
3.

BARRES D'ARMATURE :

a. NORME G31.18-M ET NORME 5101 DU MINISTÈRE DES TRANSPORTS DU QUÉBEC, NUANCE 400W. GALVANISÉ.
4.

BOULONS :

a. NORME ASTM F3125/F3125M, TYPE 1, GRADE A325
5.

BOULONS, TIGES D'ANCORGE, ÉCROUS ET RONDELLES :

a. CONFORME À LA NORME 6201 DU MINITÈRE DES TRANSPORTS DU QUÉBEC
6.

BÉTON :

a. SELON LA NORME 3101 DU MINISTÈRE DES TRANSPORTS DU QUÉBEC

b. SELON LES INFORMATIONS DU TABLEAU CI-DESSOUS

CARACTÉRISTIQUES DU BÉTON/ CONCRETE SPECIFICATIONS		
PARTIES DE L'OUVRAGE/ WORK PARTS	RÉSISTANCE @ 28 JOURS-MPa/ STRENGTH @ 28 DAYS-MPa	TYPE DE BÉTON/ CONCRETE TYPE
RÉPARATION DE DALLE / SLAB REPAIR :		
– EN SURFACE < 100 mm / IN SURFACE < 100 mm	35	XIV-R
– EN PROFONDEUR > 100 mm / IN DEPTH > 100 mm	35	V-S
CHASSE-ROUES / CURBS	50	XIII
RÉPARATION DE CULÉE / ABUTMENT REPAIR :		
– PAR INJECTION / BY INJECTION	35	XIV-R
– AVEC SURÉPAISSEUR / WITH OVERLAY	35	V-S
– SANS SURÉPAISSEUR / WITHOUT OVERLAY	35	XIV-R
RÉPARATION DU CONTREPOIDS / COUNTERWEIGHT REPAIR	35	XIV-R

7.

ANCORAGE :

a. ANCORAGE CHIMIQUE

b. EN RESPECT DES EXIGENCES INDIQUÉES AU TABLEAU DES PROFONDEURS D'ENFONCEMENT.

c. LES PROFONDEURS D'ENFONCEMENT FOURNIES DANS LE TABLEAU ONT ÉTÉ DÉTERMINÉES EN FONCTION DE L'ADHÉSIF HY-200 DE HILTI. SI UN PRODUIT DIFFÉRENT EST UTILISÉ, LA LONGUEUR DES ANCRAGES DEVRA ÊTRE SUFFISANTE POUR PERMETTRE L'ATTEINTE DE LA LIMITE ÉLASTIQUE DES BARRES INDIQUÉES AU TABLEAU.

d. LES DIAMÈTRES DE TROUS FOURNIS DANS LE TABLEAU ONT ÉTÉ DÉTERMINÉS EN FONCTION DE L'ADHÉSIF HY-200 DE HILTI. SI UN PRODUIT DIFFÉRENT EST UTILISÉ, LE DIAMÈTRE DES TROUS DEVRA ÊTRE RÉVISÉ EN FONCTIONS DES RECOMMANDATIONS DU MANUFACTURIER DU PRODUIT UTILISÉ.

GENERAL NOTES:

1.

DO NOT MEASURE DIRECTLY ON THE PLANS.
2.

VISIT SITE DURING THE BID PERIOD AND VALIDATE THE LOCAL CONDITIONS. SITE CONDITIONS SHOWN ON PLAN IS FOR INDICATIVE PURPOSE ONLY.
3.

VALIDATE ON SITE ALL DIMENSIONS, SLOPES AND ANY OTHERS NECESSARY INFORMATIONS FOR THE EXECUTION OF WORKS. DIMENSIONS INDICATED ON PLANS ARE APPROXIMATE.
4.

VERIFY THE PRESENCE OF ALL PUBLIC SERVICES ON WORK SITE AND PROTECT ALL EXISITING PUBLIC SERVICES EQUIPMENTS PRESENT.
5.

THE PUBLIC UTILITIES SHALL BE VALIDATED ON SITE.
6.

VERIFY AND IDENTIFY BARRIERS AND THEIR LOCATION BEFORE WORKS.
7.

DIMENSIONS INDICATED ON CONTRACTUAL DRAWINGS ARE IN MILLIMETERS, UNLESS OTHERWISE NOTED.
8.

SEVERAL REFERENCE DRAWINGS ARE AVAILABLE ONLY IN REDUCED FORMAT OR IN COPY OF LOW QUALITY SO THAT THE INFORMATION CAN BE DIFFICULT OR IMPOSSIBLE TO READ. PARKS CANADA AGENCY (PCA) CAN'T GUARANTEE THAT IT HAS ALL THE DRAWINGS THAT HAS BEEN USED TO BUILD THE EXISTING STRUCTURES AND EQUIPMENTS.
9.

FROM THE BEGINNING OF WORKS, SITE FENCES SHALL BE INSTALLED ON THE PERIMETER OF THE MOBILIZATION ZONE. ALL ACCESSES TO THE MOBILIZATION ZONE SHALL BE LOCKED AND SECURED.
10.

STORE MATERIALS AT LEAST 3 METERS FROM WALLS OF LACHINE CANAL. DEMOLITION MATERIALS SHALL BE EVACUATED AS THE DEMOLITION WORK HAS PROGRESSED.
11.

PROVIDE AND INSTALL ALL TEMPORARY STRUCTURES NEEDED FOR SAFE AND EFFECTIVE WORKS AND TO ALLOW THE SURVEILLANCE OF WORKS.
12.

IF NEEDED, ADD REINFORCING BARS OF SAME DIAMETER AS THOSE EXISTING ONE TO COMPENSATE THE LOSS OF SECTION OF BARS WITH A SECTION DECREASED BY MORE THAN 30%. ADDED BARS SHALL EXTEND A LENGTH OF OVERLAPPING THROUGHOUT THE ZONE WHERE THERE IS LOSS OF SECTION.
13.

POTECT ALL TREES, SHRUBS AND OTHER ELEMENTS THAT CAN BE DAMAGED BY WORKS. IF NECESSARY, DISMANTLE AND STORE EQUIPMENTS SUCH AS LAMP POSTS, TABLES OR GUARDRAIL AND REINSTALLING THEM BEFORE THE END OF WORKS.
14.

ALL ELEMENTS DAMAGED BY THE CONTRACTOR SHALL BE REPAIRED BY THE CONTRACTOR TO THE SATISFACTION OF THE WORK SUPERVISOR.
15.

NO GRANULAR MATERIAL OR EXCAVATED MATERIAL MUST BE DISPOSED ON EXISTING WORKS. OTHER MATERIALS CAN'T BE DISPOSED ON THE APRON OF A WORK UNLESS TO BE SPECIFICALLY USED FOR THE REPAIR OF THIS WORK. IT IS NOT PERMITTED TO USE EXISTING STRUCTURES FOR WORKS, NOTABLY FOR THE REMOVAL OF HEAVY ELEMENTS.
16.

CONSIDER THAT ANY EXISTING PAINTING ON THE BRIDGE CONTAINS LEAD AND CONSIDER WASTES FROM STRUCTURE REPAIRS AS HAZARDOUS MATERIALS.
17.

WHEN REPAIRING OR REINFORCING STEEL ELEMENT, USE THE SAME BOLTING PATTERN AS THE EXISTING.
18.

WHEN ADDING STEEL PLATE TO EXISTING ELEMENTS, ADD BOLTS AS NEEDED SO THAT THE BOLT SPACING IN THE PERIMETER OF THE ADDED ELEMENT IS AT A MAXIMUM OF 125 mm.

a. MINIMAL EDGE DISTANCE : 38 mm
19.

BEFORE MANUFACTURING NEW STEEL ELEMENTS, VALIDATE THE BOLTING PATTERN OF EXISTING ELEMENTS, INCLUDING THE NUMBER, LOCATION AND BOLTS DIAMETER.
20.

DRILLING WITH TORCH IS PROHIBITED.
21.

ALL HOLES SHALL BE DRILLED ACCURATELY PERPENDICULAR TO THE SURFACE.
22.

ADJUSTMENTS TO THE EXISTING HOLES SHALL BE MADE BY MECHANICAL BORING. BORING MORE THAN 2 mm IS PROSCRIBED.
23.

ALL RIVETS OR EXISTING BOLTS TO BE REMOVED SHALL BE REPLACED BY BOLTS #3/4" UNLESS OTHERWISE NOTED.
24.

WHEN PARTIAL RECONSTRUCTION OF CURBS AND WHEN THE STEEL PLATE MUST NOT BE REINSTALLED, INSTALL THE FORMWORK SO THAT THE FINISHED SURFACE OF CONCRETE IS IN THE SAME PLAN AS THE EXISTING CURB SURFACE EITHER OF THE REPAIR.

MATÉRIALS:

1.

PROVIDE ALL MATERIALS IN THE NEW CONDITIONS
2.

CONSTRUCTION STEEL :

a. STANDARD CSA-G40.21, GRADE 300W. GALVANIZED.
3.

REINFORCING BARS :

a. STANDARD G31.18-M AND STANDARD 5101 FROM MTQ, GRADE 400W. GALVANIZED.
4.

BOLTS :

a. STANDARD ASTM F3125/F3125M, TYPE 1, GRADE A325.
5.

BOLTS, ANCHOR RODS, NUTS AND WASHERS :

a. COMPLIANT TO THE STANDARD 6201 FROM MTQ.
6.

CONCRETE :

a. ACCORDING TO STANDARD 3101 FROM MTQ

b. ACCORDING TO THE INFORMATIONS FROM THE TABLE OF CONCRETE SPECIFICATIONS.
7.

ANCHOR :

a. CHEMICAL ANCHOR

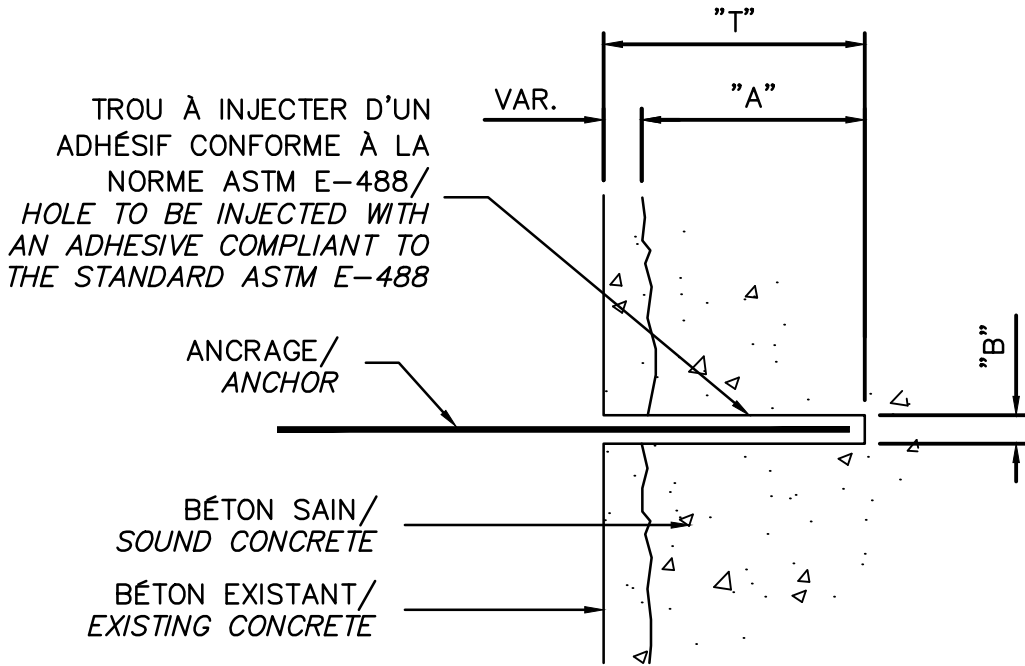
b. IN ACCORDANCE WITH THE REQUIREMENTS INDICATED IN THE TABLE OF EMBEDMENT DEPTHS.

c. EMBEDMENT DEPTHS IN THE TABLE HAVE BEEN DETERMINATED BASED ON THE HY-200 ADHESIVE FROM HILTI. IF A DIFFERENT PRODUCT IS USED, THE ANCHORS LENGTH SHOULD BE SUFFICIENT TO ENABLE REACHING THE ELASTIC LIMIT OF BARS INDICATED IN THE TABLE.

d. DIAMETERS OF HOLES PROVIDED IN THE TABLE HAVE BEEN DETERMINATED BASED ON THE HY-200 ADHESIVE FROM HILTI. IF A DIFFERENT PRODUCT IS USED, DIAMETER OF HOLES SHOULD BE REVISED IN ACCORDANCE WITH THE MANUFACTURER'S RECOMMENDATIONS OF THE PRODUCT USED.

PROFONDEURS D'ENFONCEMENT DES ANCRAGES/ EMBEDMENT DEPTHS OF ANCHORS			
DIAMÈTRE DES BARRES/ BARS DIAMETER	"A" (mm)	LIMITE ÉLASTIQUE/ ELASTIC LIMIT (kN)	"B" (mm)
10M	226	36	16
15M	320	72	19
20M	355	108	25

NOTE: LES PROFONDEURS D'ENFONCEMENT À UTILISER SONT CELLES INDIQUÉES DANS LE TABLEAU, SAUF INDICATION CONTRAIRE./
THE EMBEDMENT DEPTHS TO USE ARE THOSE INDICATED IN THE TABLE, UNLESS OTHERWISE INDICATED.



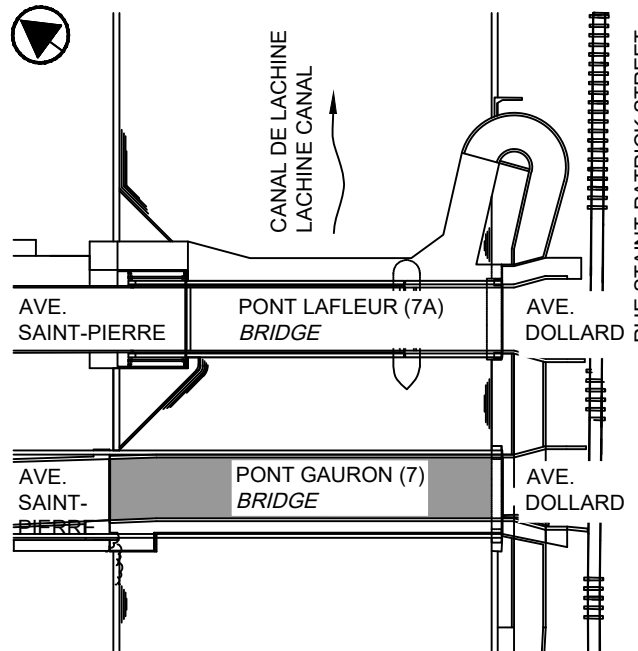
ANCRAGE - DÉTAIL TYPIQUE
ANCHOR - TYPICAL DETAIL

CE DOCUMENT NE DOIT PAS
ÊTRE UTILISÉ À DES FINS DE
CONSTRUCTION

THIS DOCUMENT SHALL NOT BE
USED FOR CONSTRUCTION



N/D: 159000125
Stantec Experts-conseils Itée
1200, boul. Saint-Martin Ouest, Bureau 100
Laval (Québec) H7V 3J4



PLAN CLÉ
KEY PLAN

SCEAUX
SEALS

00	EMIS POUR SOUMISSION ISSUED FOR TENDER	2020/02/11
révisions revisions	date	

Projet
PARCS CANADA
PARKS CANADA

RÉFECTION DU PONT GAURON (7)
CANAL DE LACHINE – MONTRÉAL, QUÉBEC
REFECTION OF BRIDGE GAURON (7)
LACHINE CANAL – MONTRÉAL, QUÉBEC

Dessin
Drawing

STRUCTURE
STRUCTURE

NOTES GÉNÉRALES
GENERAL NOTES

Conçu par
Jean-François Cloutier, ing.
2019/12/20
Date

Dessiné par
Nicolas St-Louis
2019/12/20
Date

Approuvé par
Jean Lizotte, ing.
2019/12/20
Date

Soumission
Parcs Canada / Parks Canada
Administrateur de projets APC
PCA Project Manager

No de projet
Project number
CLAC-1524
APC
PCA

Nom du fichier
File name
CL-02-220.02.DWG

No de plan ou dessin
File name
CL-02-220.02

No feuillet
Drawing no
02/36